



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

*“O țară, două sisteme”!*

## CHINA – Marele Circuit de Primăvară

**Beijing – Xi’an – Guilin – Croazieră Pe Fluviul Li – Shanghai – Hong Kong – Macao**

“O țară, două sisteme”! Un mare stat cu o istorie de peste 5.000 de ani, China a devenit în prezent o super-putere economică de necontestat care uimește prin ritmul și amploarea dezvoltării economice și sociale. Programul pe care vi-l propunem vă oferă ocazia să intrați în atmosfera vechilor capitale care s-au succedat de-a lungul numeroaselor dinastii din istoria glorioasă și zbuciumată a Chinei, să luați contact cu străvechea cultură și cu tradițiile milenare care și-au pus amprenta asupra evoluției întregii civilizații. Ascensiunea pe Marele Zid Chinezesc, incursiunea în Orașul Interzis, descoperirea Armatei de Teracotă, dimensiunile urbane ale Shanghai-ului și Hong Kong-ului, cazinourile din Macao și aromele mâncărurilor chinezești, sunt doar câteva dintre reperele esențiale ale marelui circuit în care sunteți invitați.

**Perioada: 05.05 – 18.05.2018**

**Ziua 01 / 05.05.2018: București – Doha**

Întâlnire cu conducătorul de grup la aeroportul Henri Coandă, la ora 22:30 (în fața ghișeului de îmbarcare al companiei Qatar Airways).

**Ziua 02 / 06.05.2018: Beijing**

Plecare spre Doha cu zborul companiei Qatar Airways, QR 220 (00:45 / 05:20) de unde se va pleca spre Beijing zborul QR 896 (11:35 / 00:20).

**Ziua 03 / 07.05.2018: Beijing**

Sosire la Beijing la ora 00:20 și transfer la hotel pentru cazare. Dimineața, mic dejun și întâlnire cu ghidul local, care ne va însoți pentru o primă vizită a orașului Beijing, capitala Republicii Chineze, cunoscut și sub numele de Peking care adăpostește peste 17 milioane de locuitori. Orașul este perceput de chinezi ca “un tărâm al făgăduinței”, datorită posibilităților multiple de petrecere a timpului liber. Totodată, Beijing rămâne unul dintre cele mai încărcate orașe de istorie ale Chinei, deținând o colecție incredibilă de obiecte istorice și de artă, expuse în mai mult de 50 de muzee, numeroase teatre și centre culturale. După dejun vom vedea celebra piață Tian’An Men, cea mai mare piață publică din lume, întinsă pe 40 de hectare, care găzduiește un amestec impresionant de monumente antice și moderne, fiind situată în inima orașului. Cină și cazare.

**Ziua 04 / 08.05.2018: Beijing**

Mic dejun. Excursie la Badaling, situat la 80 km distanță de Beijing, pentru a vedea Marele Zid, simbolul Chinei antice, cu o lungime de peste 21.000 km, conform ultimelor date furnizate de Administrația de Stat a Patrimoniului Cultural (SACH), singura construcție de pe pământ ridicată de mâna omului, vizibilă din spațiul cosmic. Zidul traversează cincisprezece provincii ale Chinei și a fost construit în scop de apărare. Vom avea posibilitatea să admirăm acest monument încărcat de istorie și să vedem posturile de observare ale foștilor soldați imperiali. În continuarea zilei vom ajunge la Mormintele Împăraților Ming, locul în care sunt adăpostite mormintele a 13 din cei 16 Împărați ai Dinastiei Ming. Vom vizita unul dintre aceste monumente construite în stil arhitectural confucian. În continuare vom vedea Calea Spiritelor sau Drumul Sacru, cum mai este cunoscut, de la Changling, după care vom vizita o fabrică de cloazoneuri. Dejun în cursul vizitelor. La întoarcerea în Beijing vom trece pe lângă Stadionul Olimpic și Centrul Național Acvatic, care au găzduit Jocurile Olimpice de vară din anul 2008. Cină la celebrul restaurant “Rața pekinză”. Cazare.



# Agentia de turism Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

## **Ziua 05 / 09.05.2018: Beijing – Xi'an**

Mic dejun. Dimineata vom vizita Palatul Imperial (Oraşul Interzis), un complex de clădiri construit de împăratul Yongle (acelaşi care a construit şi Templul Cerului), în care au locuit 24 de împăraţi din dinastia Ming şi Qing şi care, cu cele 9.000 de camere, este cel mai mare din lume; câteva dintre marile săli sunt folosite ca muzee care adăpostesc impresionante colecţii ale artei chinezeşti. Clădirile interioare sunt construite din lemn pe fundaţie de piatră şi poartă nume precum armonie, puritate, linişte sau longevitate. Vom continua cu Templul Cerului, o capodoperă arhitecturală a dinastiei Ming, construit în sec. al XV-lea, inclus în anul 1998 pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO, fiind locul în care împăraţii dinastiilor Ming şi Qing venerau cerul şi se rugau pentru pace şi prosperitate şi Palatul de Vară, ridicat în anul 1750, supranumit "Grădina Undelor Clare", chintesenţa arhitecturii grădinilor chinezeşti, datorită îmbinării perfecte a operelor arhitecţilor chinezi cu peisajul natural reprezentat de Lacul Kunming şi dealurile care îl înconjoară. Dejun în timpul vizitelor. Seara, transfer la gară pentru plecare cu trenul de mare viteză spre Xi'an. Cină şi cazare.

## **Ziua 06 / 10.05.2018: Xi'an**

Mic dejun. Astăzi vom explora oraşul Xi'an, oraş care a fost capitala Chinei timp de 1062 de ani sub 13 dinastii, locul de unde începea celebrul drum al mătăsii. Denumit în antichitate Chang'An (oraşul etern), este unul dintre locurile în care a luat fiinţă civilizaţia chineză antică din bazinul râului Galben. Oraşul era înconjurat de ziduri construite în timpul dinastiei Tang, care pot fi admirate şi în prezent. Vom vedea Muzeul de Istorie Shaanxi, aflat într-o suburbie a oraşului Xi'An, care în prezent adăposteşte peste 370.000 de obiecte. Vom face apoi o plimbare prin cartierul musulman unde vom vizita cea mai mare moschee din China, care datează din sec. al XIV-lea. Dejun în timpul vizitelor. Ziua va continua cu vizitarea ansamblului arhitectural dedicat Pagodei Marii Gâşte Sălbatică, construit în anul 625, înalt de 67 m, cu 7 nivele. Acesta este locul în care călugărul Xuan Zand a tradus în limba chineză textele sacre, după ce s-a întors din India, unde vom avea ocazia să vedem templul care i-a fost dedicat, după care vom vizita un atelier de prelucrare a jadului, pentru care Xi'an este celebru. Seara, opţional, spectacol inspirat din cultura dinastiei Tang cu dansuri tradiţionale. Cină şi cazare.

## **Ziua 07 / 11.05.2018: Xi'an – Guilin**

Mic dejun. Plecare spre situl arheologic situat la 40 km distanţă de Xi'An, dedicat mormântului primului împărat al Chinei, Qin Shi Huangai, unde s-a descoperit armata celor 7.000 de războinici de teracotă, socotită a opta minune a lumii (inclusiv noul sector cu ultimele descoperiri). Se spune că această armată a fost construită pentru a păzi împăratul în timpul trecerii sale spre Regatul Morţilor. Deşi un număr mare dintre statui au fost deteriorate de-a lungul timpului sau vandalizate de cuceritori, multe au fost restaurate, spectacolul oferit în prezent de miile de soldaţi din teracotă în mărime naturală fiind unul copleşitor. În incintă vom mai vizita şi Muzeul Trăsurii de Bronz, dedicat vieţii şi meşteşugurilor din acea perioadă. Dejun în timpul vizitelor. Întoarcere la Xi'an pentru transfer la aeroport de unde vom pleca spre Guilin, oraş din nord-estul Regiunii Autonome Guangxi Zhuang, situat pe malul vestic al râului Li, care este înconjurat de un peisaj natural feeric. Relieful carstic, peşterile fantastice şi apele curate surprind şi inspiră vizitatorii din întreaga lume, care se întrebă cum a fost posibil ca natura să creeze o asemenea frumuseţe. Întâlnire cu reprezentantul local, transfer, cină şi cazare.

## **Ziua 08 / 12.05.2018: Guilin – Croazieră Pe Fluviul Li – Shanghai**

Mic dejun. Transfer în port pentru croaziera pe Fluviul Li până la Yangshuo, cu dejun la bord. Croaziera se va derula printr-un defileu impresionant prin peisajul oferit de formaţiunile muntoase unice în lume. Piscurile impunătoare de calcar, a căror imagine se reflectă în apele limpezi sub un cer de un albastru ireal, ţăranii chinezi care cultivă orez pe malurile fluviului, pescarii care străbat fluviul în lung şi în lat pe plute de bambus, toate acestea formează un decor idilic al provinciei Guangxi. Debarcare în Yangshuo, urmată de o scurtă plimbare prin pitorescul oraşel, după care ne vom întoarce la Guilin cu maşina, străbătând peisajul unic al culturilor de orez. Transfer la aeroport pentru zborul spre Shanghai, cel mai mare oraş al Chinei, situat la malul Mării Orientale, pe Fluviul Huangpu. Întâlnire cu reprezentantul local, transfer, cină şi cazare.

## **Ziua 09 / 13.05.2018: Shanghai**

Mic dejun. Zi dedicată explorării Shanghai-ului, oraş cosmopolit de care se leagă istoria Chinei moderne, fiind în prezent un oraş ultradezvoltat, cu bulevarde largi, străzi suspendate, clădiri monumentale şi peisaje



# Agentia de turism Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

urbane inedite. Vom vedea promenada Bund, care se întinde de-a lungul fluviului Huangpu pe mai mult de 1,6 km, fiind străjuită de clădiri în stilul anilor '30, cartierul Pudong, care este și centrul financiar al orașului și ai cărei zgârie-nori au devenit simbolul orașului. Cei care sunt interesați pot urca la etajul 94, pentru o priveliște unică asupra orașului, în Shanghai World Financial Center, în prezent a treia cea mai înaltă clădire din lume, care măsoară 492 m înălțime și are 101 niveluri. În continuare vom vizita Templul Statuilor de Jad ale lui Buddha, în care sunt expuse două dintre cele mai faimoase statui ale lui Buddha: una din jad alb, reprezentându-l în poziție culcată și una din jad verde în poziție de meditație. După dejun, vom vizita Grădina Mandarinului Yu, construită în sec. al XVI-lea în stilul arhitectural al dinastiei Ming de către un ofițer chinez. Scopul acestei grădini, sugerat chiar de numele acesteia, Yu însemnând a face fericit, este de a induce o stare de liniște, de a crea plăcere vizitatorului care descoperă nenumărate pavilioane și chioșcuri, precum și mici curți care răsar de o parte și de alta a aleii cu statui sub forma unor dragoni, care șerpuiește în interiorul grădinii. În continuarea zilei vom face o plimbare în orașul vechi, unde se află și un impresionant centru comercial, urmată de o incursiune pe celebra stradă comercială Nanking, unde vom putea asista la Ceremonialul Ceaiului într-una din renumitele ceainării de aici. Ziua se va încheia cu o croazieră pe Fluviul Huangpu. Cină și cazare.

## **Ziua 10 / 14.05.2018: Shanghai – Hong Kong**

Mic dejun. Dimineața vom vizita Muzeul de Istorie din Shanghai, inaugurat în anul 1952. Muzeul este unul dintre cele mai mari din lume și este renumit datorită colecției impresionante de obiecte din bronz care aparțin dinastiilor Shang și Zhou. De asemenea, acesta găzduiește picturi antice chinezești și obiecte din ceramică, având cele mai bune colecții de artefacte din istoria Chinei și a orașului, inclusiv descoperiri arheologice din anul 1949 până în prezent. În continuarea zilei vom vizita un atelier de prelucrare a perlelor. Dejun. Transfer la aeroport pentru zborul spre Hong Kong, fost dominion britanic, care după războiul opiumului din anul 1840, a intrat în componența statului chinez în anul 1997 și dintr-un simplu sat de pescari, a devenit în timp unul dintre cele mai cosmopolite orașe, unde Estul se întâlnește cu civilizația Vestului. Hong Kong-ul este în prezent mai atrăgător decât Manhattan-ul New York-ului, cu zgârie-norii care parcă răsar din mare, cu relieful său colinar de un farmec aparte. Întâlnire cu reprezentantul local pentru transfer și cazare.

## **Ziua 11 / 15.05.2018: Hong Kong**

Mic dejun. Astăzi veți avea timp liber pentru activități individuale, cumpărături pe Nathan Road, principala stradă comercială din Hong Kong sau veți putea opta pentru o excursie în Insula Lantau, pentru a-i descoperi frumusețile naturale. Veți descoperi plaje sălbatice, un sat tradițional de pescari, văi luxuriante, munți care se ridică spre cer și nu în ultimul rând, iluminarea spirituală pe una dintre cele mai mari insule din Hong Kong. Excursia va fi precum o întoarcere în timp, la liniște și pace. Odată ajunși la Platoul Ngong Ping veți descoperi cea mai mare statuie din bronz în aer liber, reprezentându-l pe Buddha Sakyamuni, care este așezată lângă Mănăstirea Po Lin. Turul se va încheia cu o plimbare spectaculoasă cu funicularul, prilej cu care va veți bucura de priveliștile "amețitoare" oferite de Marea Chinei de Sud și de Parcul Natural Lantau Nord Park Country. Opțional, seara veți putea participa la o superbă croazieră în portul Victoria, cu cină bufet inclusă, pentru a admira vestitele lumini ale orașului Hong Kong. Cazare.

## **Ziua 12 / 16.05.2018: Hong Kong – Macao – Hong Kong (Vapor)**

Mic dejun. Timp liber pentru activități individuale, cumpărături sau opțional, excursie de o zi, cu dejun inclus, cu vaporul la Macao, fostă colonie portugheză până în anul 1999. Macao este cea mai veche colonie europeană din Orientul Îndepărtat, datând din anul 1557. Mai mult de 400 de ani de amestec între culturile europenilor și chinezilor au dat naștere unei culturi proprii a acestei așezări. "Rădăcinile" europene se regăsesc în arhitectura multor clădiri tipic portugheze, care au fost declarate recent ca aparținând Patrimoniului Mondial UNESCO. Veți atinge principalele puncte de atracție turistică din Macao, precum ruinele bisericii romano-catolice St. Paul, devenite emblemă pentru Macao, intrate și ele pe lista Patrimoniului Mondial UNESCO, dealul Penha care a dominat orizontul peninsulei Macao mai mult de trei secole, deal pe care se află Biserica Penha construită în anul 1622, Piața Senatului și Poarta Barierei. Veți trece pe lângă celebrul Turn din Macao, veți admira monumentul care comemorează revenirea regiunii Macao la China, în anul 1999, numit Lotus Flower in Full Bloom și veți vizita Templul zeiței A-Ma, zeița



Agentia de turism

# Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

navigatoarelor. În timpul dejunului, veți avea ocazia să gustați câte ceva din bucătăria “macaneză”, bucătărie în care se regăsește cultura sa unică. Turul se va încheia cu vizitarea unui faimos cazino din Macao, copie a cazinoului Veneția din Las Vegas. Întoarcere în Hong Kong. Cazare.

## **Ziua 13 / 17.05.2018: Hong Kong – Doha**

Mic dejun. Tur de o jumătate de zi al Hong Kong-ului, oraș cosmopolit unde diferite culturi se împletesc armonios cu tradițiile chinezești și cu influențele exotice. Turul va începe cu o plimbare până în vârful muntelui Victoria cunoscut și sub denumirea de Colina Victoria, faimoasa zonă rezidențială de lux, unde de la altitudinea de 554 m vom admira o frumoasă panoramă asupra insulei Hong Kong, a peninsulei Kowloon și a împrejurimilor. Turul va continua cu vizitarea celei mai populare plaje din sudul insulei, datorită nisipului fin și a apei clare, situată în Golful Repulse (Golful Rușinii), după care vom vizita Piața Stanley (Chek Chue) și satul pescăresc Aberdeen, denumit astfel de scoțienii care au colonizat Hong Kong-ul, o așezare tradițională unică în lume datorită ambarcațiunilor sale din lemn, numite șampan și datorită unei mici comunități care “trăiește pe apă”. Dejun la Restaurantul Jumbo care plutește în Aberdeen Harbour, un punct de atracție turistică de renume internațional, un complex modern de atracții pentru a lua masa, o oprire necesară în orice circuit din Hong Kong. Seara, transfer la aeroport pentru zborul de întoarcere în țară.

## **Ziua 14 / 18.05.2018: Doha – București**

Plecare spre Doha cu zborul companiei Qatar Airways, QR 815 (01:20 / 04:50), de unde vom pleca spre București cu zborul QR 221 (06:50 / 11:40).

## **TARIF:**

### **Varianta I - cazare în hoteluri de 4\* care oferă doar mic dejun chinezesc**

**1690 EURO / loc în cameră dublă; Supliment single: 400 EURO**

(tarif valabil pentru un grup minim de 25 turiști; pt. mai puțini turiști, tariful se recalculează)

### **Varianta II - cazare în hoteluri de 4\* care oferă mic dejun internațional**

**1890 EURO / loc în cameră dublă; Supliment single: 430 EURO**

(tarif valabil pentru un grup minim de 25 turiști; pt. mai puțini turiști, tariful se recalculează)

## **TARIFUL INCLUDE:**

- transport intercontinental cu avionul pe rutele: București – Doha – Beijing și Hong Kong – Doha – București cu compania Qatar Airways
- transport continental cu avionul pe rutele: Xi'An – Guilin, Guilin – Shanghai, Shanghai – Hong Kong
- transport intern pe toată durata circuitului cu vehicul dotat cu aer condiționat, adaptat la nr. de turiști
- transport cu tren de mare viteză Beijing – Xi'An
- 11 nopți cazare în hoteluri de 4\*
- mesele menționate în program: 11 mic dejunuri, 8 dejunuri și 6 cene
- 1 cină la restaurantul “Rața Pekineză” din Beijing
- 1 dejun la restaurantul “Jumbo” din Hong Kong
- croazieră pe Fluviul Li, de la Guilin la Yangshuo cu dejun la bord
- croazieră pe Fluviul Huangpu în Shanghai
- transferurile, tururile și excursiile menționate în program
- taxele de intrare la obiectivele menționate în program
- ghizi locali
- conducător român de grup
- asigurare în caz de insolabilitate / faliment al agenției de turism

**NOU** Începând cu anul 2018, agenția tour-operatoră oferă turiștilor care se înscriu pe circuitele proprii **transferuri gratuite** la și de la Aeroportul Henri Coandă – Otopeni, din următoarele localități:



# Agentia de turism Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

- Sibiu, Rm. Vâlcea, Pitești
- Brașov, Predeal, Sinaia, Câmpina, Ploiești
- Iași, Târgu Frumos, Roman, Bacău, Onești, Adjud, Focșani, Buzău, Urziceni
- Constanța, Medgidia, Cernavodă, Fetești, Slobozia
- transferurile gratuite se vor rezerva la înscriere, rezervările ulterioare fiind posibile doar în limita locurilor disponibile și cu minim 21 zile înainte de plecare
- dacă turistul renunță la transferul de dus, transferul de retur se anulează automat; acesta va putea fi asigurat doar dacă vor mai fi locuri disponibile la acel moment în mijlocul de transport
- prezentarea la transfer se va face cu minim 15 minute înainte de ora de plecare comunicată
- turiștii care beneficiază de acest serviciu, sunt obligați să furnizeze un număr de telefon mobil la care să poată fi contactați în eventualitatea modificării orei de îmbarcare
- agenția tour-operatorie nu-și asumă răspunderea pentru neprezentări, întârzierile la transfer ale turiștilor sau apariția unor evenimente neprevăzute (blocarea traficului rutier, condiții meteo nefavorabile, accidente rutiere etc.) care pot duce la întârzierea transferului și pierderea zborului; în această situație, costurile suplimentare generate de un nou bilet de avion sau modificarea celui existent vor fi suportate de către turist
- transferurile sunt asigurate de agenția tour-operatorie cu mijloace auto din flota proprie (autoturisme pentru 1-4 pasageri) și/sau cu mijloace auto ale companiilor de transport partenere pe rute regulate de transport pasageri
- dacă agenția tour-operatorie trebuie să asigure transferuri gratuite pe aceeași rută și din aceleași orașe pentru 2 sau mai multe circuite cu plecare sau sosire în aceeași zi, se va organiza un singur transfer pentru toți pasagerii din circuitele respective, cazuri în care pot apărea timpi de așteptare mai mari, de până la 3 ore; în astfel de situații, turiștii vor fi anunțați și vor trebui să confirme dacă doresc să beneficieze de transfer în condițiile date, sau nu
- turiștii au obligația de a menține curățenia în mijlocul de transport pe tot parcursul transferului și să țină cont că în mijlocul de transport nu sunt permise fumatul, consumul de băuturi alcoolice și produse alimentare
- transferurile se asigura în conformitate cu reglementările legale în vigoare cu privire la transportul de persoane și cu respectarea timpilor de condus ai șoferilor, aceștia făcând pauzele de odihnă impuse de lege în vederea asigurării transportului în condiții de siguranță

## TARIFUL NU INCLUDE:

- taxele de aeroport, combustibil, securitate și serviciu pentru zborurile intercontinentale: aprox. 365 euro/pers. și continentale: 125 euro/pers., care se plătesc odată cu excursia (pot fi modificate de companiile aeriene, valoarea exactă fiind cunoscută la data emiterii biletelor de avion)
- taxă viză China: 70 euro/pers.
- taxe de ieșire de pe aeroporturi, numai dacă se aplică
- alte servicii suplimentare decât cele menționate, cheltuieli personale, băuturi etc.
- bacșișuri: 50 euro/pers. pentru ghizi, șoferi, ajutoari de șoferi și personalul de pe vapor – nu și pentru bagajisți (se vor achita conducătorului de grup cel târziu la sosire); bacșișurile nu se referă și la excursiile opționale
- excursiile opționale, care se pot realiza cu un nr. minim de 20 participanți, tarifele acestora fiind informative. În funcție de timpul disponibil, la fața locului, se mai pot organiza și alte excursii opționale propuse de partenerul local
  - spectacol de balet și dansuri tradiționale la Xi'An: aprox. 60 euro/pers.
  - excursie la Macao cu dejun inclus: aprox. 120 euro/pers.
  - excursie la Lantau: aprox. 90 euro/pers.
  - croazieră cu cină inclusă în Hong Kong: aprox. 85 euro/pers.
- asigurarea medicală
- asigurarea storno (agenția recomandă încheierea unei asigurări storno)



## ACTELE NECESARE PENTRU OBTINEREA VIZEI SE DEPUN CU MINIMUM 20 DE ZILE ÎNAINTE DE PLECARE:

- pașaport valabil minim 6 luni de la data încheierii călătoriei cu 2 pagini libere pentru aplicarea vizei
- 1 foto color tip pașaport pe fond alb
- formular de viză

## CONDIȚII DE ÎNSCRIERE:

- înscrierile încep din momentul lansării programului, cu plata unui avans min. de 50% din tarif și se încheie la epuizarea locurilor
- diferența de 50 % se achită cu min. 30 de zile înainte de data plecării
- turistul va încheia cu agenția « Contractul de prestări servicii turistice », la care prezentul program este parte
- în momentul semnării « Contractului de prestări servicii turistice », turistul își asumă plata diferenței stipulată în program în cazul neîntririi grupului minim de turiști

## OBSERVAȚII:

- conducătorul de grup poate modifica programul acțiunii în anumite condiții obiective, inclusiv ordinea în care se vizitează obiectivele turistice
- agenția nu se obligă să găsească partaj persoanelor care călătoresc singure
- agenția nu răspunde în cazul refuzului autorităților de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite să părăsească teritoriul propriu
- prezentarea la aeroport se va face cu două ore înaintea zborului; agenția nu răspunde în cazul refuzului îmbarcării turiștilor ca urmare a întârzierii acestora
- conducătorul de grup se va asigura că programul se desfășoară conform itinerarului prezentat, va oferi asistență în situații de urgență, va traduce prezentarea ghizilor locali, va oferi informații referitoare la excursiile opționale și la itinerar cu observația că nu are calificarea și atestarea legală de ghid turistic
  - cazarea turiștilor, precum și eliberarea camerelor se face în conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecărei țări
- conform normelor actuale din Hong Kong și Macao, un turist nu poate introduce mai mult de 19 țigări, 1 trabuc, sau 1 litru de alcool cu o concentrație de maximum 30 %; cantitățile care depășesc aceste nivele, vor fi supuse taxării; persoanele sub 18 ani nu au voie să introducă alcool și tutun în Hong Kong
- clasificarea pe stele a unităților de cazare este cea atribuită oficial de ministerul de resort din țările vizitate și ca atare respectă standardele locale
- distribuția camerelor la hoteluri se face de către recepțiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolvă de către turist direct la recepție, asistat de conducătorul de grup
- dacă hotelul este schimbat din motive care nu țin de agenție, va fi înlocuit cu un altul de aceeași categorie, așa cum este precizat în program
- agenția își rezervă dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, în cazul în care valoarea acestora este schimbată de compania aeriană
- agenția poate alocă un număr de locuri cu reducere în cazul anunțurilor promoțiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru perioadă limitată de valabilitate; dacă acestea se epuizează înainte de expirarea perioadei anunțate, agenția va opri promoția fără un anunț prealabil
- în derularea excursiei pot apărea situații de forță majoră precum întârzieri în traficul aerian, schimbări de aeroporturi din rațiuni politice, greve, condiții meteo nefavorabile, etc.; în aceste cazuri agenția se obligă să depună eforturi pentru depășirea situațiilor ivite. Totodată, agenția nu poate fi făcută răspunzătoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- transportul pe toată durata programului se face cu vehicul adaptat la numărul de participanți, dotat cu aer condiționat
- așezarea turiștilor în autocar se face începând cu bancheta a doua, în ordinea înscrierilor



# Agentia de turism Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619  
C.F. RO 15160395  
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania  
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258: 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460  
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL  
WEB: [www.romaniavacances.ro](http://www.romaniavacances.ro) E-mail: [office@romaniavacances.ro](mailto:office@romaniavacances.ro)

- agenția nu-și asumă responsabilitatea în cazul în care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internaționale, doar ghizii locali au dreptul să ofere servicii în interiorul muzeelor, monumentelor etc. Altfel, ghizii romani vor oferi explicații turiștilor doar în afară obiectivelor turistice. Ghizii locali pot fi angajați contra cost doar cu acordul turiștilor interesați de ghidajul acestora
- excursiile opționale se efectuează la fața locului cu agenții locale; sumele aferente acestor excursii nu se încasează în numele și pentru agenție. Tarifele excursiilor opționale pot fi mai mari decât cele ale excursiilor care pot fi achiziționate de la recepția hotelurilor, aceasta datorându-se faptului că persoanele participante vor avea la dispoziție un mijloc de transport care îi va duce și îi va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei și după caz un ghid local. În tariful excursiilor opționale nu sunt incluse intrările la obiectivele turistice vizitate
- agenția nu poate fi făcută răspunzătoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale (indiferent de cauză)
- în cazul în care turistul întârzie sau renunță la programul stabilit, nu poate avea nici o pretenție privind rambursarea eventualelor despăgubiri
- agenția nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecări de teren, căderi masive de zăpadă și evenimente politice neprevăzute, greve etc.
- copiii minori pot călători doar: a) însoțiți de ambii părinți; b) însoțiți de unul dintre părinți care să dețină acordul notarial al părintelui care nu călătorește (sau încredințare prin hotărâre judecătorească definitivă, certificat de deces); c) însoțiți de un adult cu certificat de cazier judiciar în original și acordul notarial al ambilor părinți
- copiii care nu posedă carte de identitate au nevoie de pașaport individual
- vă rugăm să vă asigurați că documentele de călătorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PAȘAPORTUL, nu prezintă urme de deteriorare a elementelor de siguranță și sunt valabile minim 6 luni de la data terminării călătoriei
- c/v excursiei poate fi achitată și în lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plăți
- prezentul document constituie anexă la « Contractul de prestări servicii turistice »

**Notă:** În timpul tururilor se organizează vizite la fabrici tradiționale, pentru a face cunoștință cu meșteșuguri străvechi, parte activă a culturii și civilizației chineze, precum prelucrarea jadului, producerea și prelucrarea mătăsii, confecționarea cloazoneurilor, cultura și prelucrarea perlelor sau vom vedea pe viu cultivarea, recoltarea și prepararea ceaiului, ocazii cu care se pot face și cumpărături, direct de la sursă.